

✓ **EL NIÑO DEL MEDIO RURAL Y EL DOMINIO
DE LA LECTO-ESCRITURA EN UN AÑO
ESCOLAR**



**ENSAYO QUE PARA OBTENER EL TITULO
DE LICENCIADA EN EDUCACION
BASICA PRESENTA**

MARICELA DAVILA IBARRA

ACAPULCO, GRO.

1989

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA SEP

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

UNIDAD 122

EL NIÑO DEL MEDIO RURAL Y
EL DOMINIO DE LA LECTO-
ESCRITURA EN UN AÑO
ESCOLAR

ENSAYO QUE PARA OBTENER EL TITULO DE LICENCIADA
EN EDUCACION BASICA PRESENTA

MARICELA DAVILA IBARRA

ACAPULCO, GRO.

1989

CONSTANCIA DE TERMINACION DEL
TRABAJO DE INVESTIGACION

Acapulco, Gro., 10 de febrero de 1989

C. PROFRA.
MARICELA DAVILA IBARRA
Presente

Después de haber analizado su trabajo intitulado, - - -
EL NIÑO DEL MEDIO RURAL Y EL DOMINIO DE LA LECTO - ESCRITURA
EN UN AÑO ESCOLAR, opción ENSAYO, comunico a usted que lo --
estimo terminado, por lo tanto, puede ponerlo a consideración
de la H. Comisión de Titulación de la Unidad UPN, a fin de -
que, en caso de proceder, le sea otorgado el dictamen corres-
pondiente.

ATENTAMENTE

Profesor
Ezequiel Gallardo Meléndez
Asesor

c.c.p. la Comisión de Titulación de la Unidad UPN, para su
conocimiento.

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Acapulco, Gro., a 17 de febrero de 1989

C. PROFRA. MARICELA DAVILA IBARRA
P R E S E N T E

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su -- trabajo intitulado: "EL NIÑO DEL MEDIO RURAL Y EL DOMINIO DE LA LECTO-ESCRITURA EN UN AÑO ESCOLAR", opción Ensayo didáctico, a propuesta del asesor Profr. Ezequiel Gallardo Meléndez, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional.

ATENTAMENTE


PROFR. BUENAVENTURA SANTANA SOTO
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION

S. E. B.
UNIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
CIUDAD 1989
ACAPULCO

I N D I C E

TEMA	III
OBJETIVOS	IV
INTRODUCCION	1
JUSTIFICACION	3
I. INFLUENCIAS QUE AFECTAN EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA ESCRITA	4
A. Condiciones familiares	4
B. Cumplimientos oficiales y limitaciones en el grupo	7
II. LA ESCUELA TRADICIONALISTA AFECTA EL PROCESO DE LECTO - ESCRITURA	15
III. CONSIDERACIONES IMPORTANTES EN EL PROCESO DE LA LECTO - ESCRITURA	21
A. Factores que intervienen en este proceso	21
B. Conflictos y soluciones que enfrenta el niño durante el proceso de lecto - escritura	23
CONCLUSIONES	26
BIBLIOGRAFIA	27

EL NIÑO DEL MEDIO RURAL Y
EL DOMINIO DE LA LECTO-
ESCRITURA EN UN AÑO
ESCOLAR

OBJETIVOS

Sugerir el análisis de la práctica docente respecto al aprendizaje de la lecto - escritura en un año escolar.

Considerar las condiciones internas, externas y pedagógicas que interactúan en el niño.

Respetar en el niño en su evolución del proceso de construcción de la lectura y la escritura.

I N T R O D U C C I O N

El presente trabajo está basado en las experiencias docentes en el medio rural, al observar repetidas veces, año con año el poco aprovechamiento del aprendizaje en general y la reflexión acerca de los fracasos en los niños que intentan apropiarse de la lengua escrita.

Se habla de la escuela tradicionalista, de la existencia de maestros con falta de ánimos para intentar un cambio y ayudar a sus alumnos, creando condiciones favorables para que pueda aprender. El maestro debe tener conciencia de la importancia de su función en la utilización de recursos. Esto se refiere a la relación existente entre el tipo de educación que se pretenda impartir y los recursos asociados: la relación maestro - alumno, el número de alumnos por escuela, etc. Este criterio estima el contenido y calidad de la enseñanza en relación con el tipo de educación que se desee impartir, de acuerdo con los objetivos que se pretendan alcanzar mediante el sistema educativo.

Se toman en cuenta los factores externos a la escuela y fuera del aula de clases; así como la relación maestro - alumno y alumno - alumno. Estos tienen influencia en el proceso de equilibración de las estructuras cognitivas, la adquisición del aprendizaje que implica un proceso por el cual el niño construye sus conocimientos mediante la observación del mundo circundante, su acción sobre los objetos, la información que recibe del exterior y la reflexión ante los hechos que observa.

El niño necesita tiempo, aclaración de dudas, aprender de sus errores; necesita de la comprensión y estímulo; necesita información, requiere de aprobación, de estímulo afectuoso, del

apoyo de los adultos.

Cualquiera de estos criterios influye de manera determinante en las condiciones externas al sistema educativo. Es decir, las condiciones económicas, políticas y culturales de la sociedad; con todo ello no se puede decir que los niños no aprenderán, sí lo harán, pero no en el tiempo que la sociedad ha impuesto obligando a los niños a lograrlo en un año escolar, cada niño requiere de un periodo determinado para adquirirlo.

Algunas investigaciones en México y en otros países muestran una relación muy estrecha entre la posición social de los educandos y sus posibilidades de escolaridad. Por lo tanto, las condiciones externas precisan las posibilidades de que un niño concluya con éxito y en seis años la educación primaria. Se deben considerar los fracasos y aciertos de los niños, para esto los profesores tienen la necesidad de conocer el proceso de la lecto-escritura en sus avances de desarrollo y ayudar al niño a pasar de una etapa a otra a fin de que se logren las metas deseadas.

Respecto a la edad, los maestros deberán tener presente que al tratar al niño en el ingreso a la escuela primaria según Piaget, se encuentra para finalizar el segundo periodo presentando características preoperatorias. El niño logrará su avance psicogenético aproximadamente en la edad prescrita, siempre y cuando el medio en que se desenvuelve sea del todo favorable para tal o cual caso. Es cierto también que hay niños que logran el objetivo requerido en un año, es porque han iniciado la lectura-escritura de tiempo atrás, por lo menos en la edad preescolar. Y cuando los padres fomentan en el niño, ya sea con su entusiasmo o el ejemplo que ven en ellos al estar en contacto con el material adecuado al objetivo, tampoco se afirma que los padres deban darle al niño la escolaridad en casa y viendo a la escuela como importancia secundaria.

J U S T I F I C A C I O N

En el transcurso de los años en que he laborado, he ido observando la presencia de los fracasos escolares al comienzo de la escuela primaria, esto ha ocasionado graves problemas educativos tanto individuales como sociales, tanto urbanos como rurales; y se puede plantear la interrogante: ¿en qué lugar de la sociedad se ubican los niños del medio rural? considerando que a ellos no llega el remedio de aliviar su fracaso, como sucede con aquéllos que pueden ingresar a los centros pedagógicos de educación especial lográndose grandes beneficios. De qué manera sino con el propio maestro y cómo lograr el interés de éstos por solucionar los problemas que aquejan a su comunidad si existe el desarraigo por parte de ellos, buscando la superación propia. Por éstas y muchas otras razones es que se ve con interés en un futuro, en ser parte de una investigación (que no se forma aún), para transformar la labor educativa, buscando nuevas perspectivas sobre los procesos de la lectura y la escritura, principalmente en el niño del medio rural.

Para ello, será requisito indispensable la preparación profesional, así como ver con ojo crítico y analítico y tener la conciencia de una transformación constante mirando hacia el futuro, pues es sabido que el país obtendrá el progreso cuando dé el valor que merece a la educación y el lugar de honor a los profesores de educación preescolar y primaria.

I. INFLUENCIAS QUE AFECTAN EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA ESCRITA

A. Condiciones familiares

A través del quehacer pedagógico la educación de los menores en las zonas rurales se contempla sobre un modelo preestablecido que en mucho soslaya un grupo que, en la práctica, tiene problemas de aprendizaje, principalmente aquéllos que no pueden ingresar a "procesos de enseñanza especial", básicamente los de la zona rural dadas las carencias en recursos económicos. La experiencia docente en el área rural ha proporcionado datos significativos que bien pueden señalarse con varias versiones de profesores y niños, los cuales deducen que los niños que inician la escolaridad asisten a la escuela:

- 1o. Porque los padres lo han decidido;
- 2o. Por el interés de jugar y comer golosinas;
- 3o. Por el interés que muestran en el aprendizaje (leer y escribir); aunque esto sea mínimo;
- 4o. Porque pretenden los padres que el profesor asuma una función o actividad de cuidador de niños.

Aunada a estas observaciones existe una serie de tradiciones en el medio que promueven los obstáculos para el aprendizaje. Estas prácticas se visualizan en la necesidad de llenar el cuaderno de tareas, que en mucho cuestiona el verdadero trabajo del maestro y del alumno dentro del proceso de aprendizaje de la lecto - escritura. Por su parte, los niños carecen del hábito de la lecto - escritura dado por la situación económica y cultural de los padres y la falta de interés por: 1) la necesidad del trabajo; 2) la privación del

del tiempo dentro del trabajo de todo el día; y 3) que regularmente ignoran el proceso en la adquisición de la lectura y la escritura en los niños de nuevo ingreso.

En sus hogares carecen de libros o revistas; así la primera forma que observan de escritura es aquélla que les proporciona por medio del aprendizaje informal; siendo esto insuficiente para motivar el interés.

Los padres de familia esperan que el niño al iniciar las actividades escolares comience con el abecedario, criticando si no llevan a casa lo que consideran que es lo mejor para sus hijos. En todo momento critican el trabajo escolar profesores y padres de familia al ver que los niños llevan trazos de inicio a la escritura y no letras para realizar planas. Cuando los niños tienen el interés por saber leer y escribir, gastan casi todo el cuaderno que con dificultad compran, y lo garabatean por completo en un intento por escribir algo de su interés.

El programa oficial del primer grado, otorgado por la SEP presenta los siguientes objetivos generales:

- " . Desarrollar actitudes positivas hacia el proceso de aprendizaje.
- . Tomar en cuenta de pertenecer a una comunidad.
- . Desarrollar actitudes de cooperación, respeto y responsabilidad.
- . Desarrollar su capacidad de observación y experimentación elemental.
- . Comunicarse mediante diferentes lenguajes.
- . Iniciarse en el aprendizaje de la lecto-escritura.
- . Aplicar nociones matemáticas en la resolución de problemas.
- . Desarrollar su percepción y ubicación espacial.
- . Desarrollar su coordinación motriz gruesa y fina.
- . Desarrollar su creatividad de imaginación.
- . Practicar sus normas de seguridad e higiene."(1)

(1) Libro para el maestro. Primer grado. SEP. México. 1a. ed. 1982.

Los objetivos propuestos no consideran que el niño debe leer utilizando alguna estrategia, ni cómo lograr alguna propia. Tampoco se refiere a la utilización de la escritura como medio primordial para comunicarse. Estos objetivos actualmente no son llevados a un desarrollo normal en la práctica docente, han sido alterados o mal interpretados. Gran parte de la sociedad que tiene recursos para colocar a sus hijos en escuelas particulares y diferente medio, son concretados por la ventaja y creencia de que sus hijos sabrán leer a corta edad y esto se logrará por lo inteligentes que son. Ante esto pretenden los padres del medio rural o de colonias cercanas a la ciudad, que sus hijos con primaria inicial, obtengan los mismos resultados.

B. Cumplimientos oficiales y limitaciones en el grupo

A través de la experiencia como docente, se han observado ciertos problemas que se presentan comúnmente en la escuela primaria, provocando un interés en darles soluciones, se partirá en la búsqueda del origen de uno en particular; para ello se empezará por describir los problemas cotidianos dentro del área escolar, ercabando toda la información acerca de él. Se toman en cuenta las opiniones de maestros y padres de familia, además de hacer observaciones de situaciones que se presenten en el grupo y fuera del mismo; también de las relaciones maestro - alumno y alumno - alumno, logrando con esto la mejor particularidad del mismo problema que bien es: la lectura y escritura en el medio rural.

Para explicar el origen del problema central de esta exposición, es necesario ubicar a la educación dentro de un contexto histórico social, la cual, hasta la fecha está sin responder a las características y necesidades de las mayorías. Tomando en cuenta esto, se afirma que la adquisición del conocimiento es un continuo cambio de acuerdo al tiempo. Así es necesario el cambio constante en las escuelas de acuerdo al medio en que están ubicadas y a los grupos a quienes esté dirigida. La educación se deberá impartir dándoles más a los que menos tienen y dando lo necesario a los que más tienen. El maestro por su parte, logrará los objetivos propuestos en su planeación si parte de la observación del grupo, registrando las características que presenta, cambiar su estilo pedagógico a fin de que sea aplicable el conocimiento que necesite el grupo, se iniciará por dar a conocer los problemas que tiene que superar para llegar a su fin propuesto.

En la escuela, durante los años anteriores y en diferentes lugares del medio rural escolar, se han observado deficiencias en el aprovechamiento del alumnado, en los conocimientos de las diferentes áreas, y en particular en el dominio de la lectura y la escritura. En los grados superiores los profesores se quejan del bajo nivel en el conocimiento de la lectura y la escritura; esto es debido a que en los grados inferiores, cuando el niño principia en la escuela, se enfrenta con un cambio al que él no está acostumbrado, y la mayoría no cuenta con una preparación previa a esa forma de vida. Las disposiciones oficiales también recomiendan actividades que el maestro debe realizar con el objetivo de que en un año escolar el niño, que se inicia en la escuela primaria, logre el conocimiento de la lectura y escritura, sin tomar en cuenta el medio en que el niño se desenvuelve.

En la escuela existe una organización constituida por el director, personal docente e intendencia que coordinan y organizan las actividades que se deberán desarrollar durante el año escolar. Durante este periodo existen concursos de aprovechamiento que obligan al maestro de grupo suspender por semanas el desarrollo del programa y dedicar su tiempo a preparar a un pequeño grupo para dicho examen. Esto da por resultado la competencia entre compañeros, olvidando muchas veces el plan de trabajo, descuidando al grupo y sus intereses. Desde principio de año los maestros toman en cuenta a los niños que de todas las formas sobresalen en clase y desde ese entonces son seleccionados y se acrecienta el interés en determinado grupo. Por lo tanto, el director hace comentarios de haber seleccionado al concursante y muchas veces se habla con los padres de una posible participación en el concurso para que, por su parte, también ayuden a preparar a determinados niños. Al acercarse la fecha, por recomendación del director y el personal docente se prepara al grupo con un mes de anticipación y, ya seleccionado, desde ese momento se atiende con la mayor parte del tiempo al grupo distinguido, sin contar

con que se cita a los alumnos desde la primera hora de trabajo para participar en el examen casi a medio día, siendo que la mayoría procede de comunidades lejanas.

Por lo general, el grupo que se asigna al profesor es heterogéneo por determinadas características; por ejemplo: en un grupo de 40 alumnos un 30% son repetidores, el resto son de nuevo ingreso y tienen de 6 a 8 años de edad.

Es común que en el mes de agosto se han inscrito pocos alumnos, en ese tiempo se cita a éstos para un examen o test que de manera oficial se archiva. Con el resultado del examen se conoce en cuanto tiempo aproximadamente aprenderán a leer y escribir. También se aplica otra clase de examen, para conocer el nivel en que se encuentran para de ahí partir y ayudar al niño de manera individual a librar obstáculos avanzando a otras etapas del proceso de lectura y escritura. Conociendo los resultados del grupo, se trabajará con seguridad aumentando los ejercicios de maduración, apoyando la comprensión de los ejercicios de los textos y los contesten positivamente. Se elaborarán ejercicios similares a los del texto gratuito antes de realizarlos en el mismo libro.

Conociendo por anticipado la carencia de libros y revistas y la poca o nula lectura que se da en los hogares de los niños por ser nivel rural, se intenta mejorar esta deficiencia y se elaboran letreros con sus respectivos dibujos y se colocan en distintas partes del salón de clases. Además se proporciona a los niños cuentos clásicos, revistas, cartas y periódicos para motivar y despertar en ellos el entusiasmo por la lectura y la necesidad de escribir.

En la realización de ejercicios en libros de texto se se tiene la dificultad de elaborarlos por la economía y apatía de los padres al no adquirir para sus hijos el material necesario para su realización, como son: tijeras, pegamento, colores, cuadernos y lápices.

Para crear conciencia del problema y tratando de solucionarlo, en gran parte se reúnen los padres de familia y expuesto el asunto ellos prometen proveer del material necesario a sus hijos, a lo que surge el descuido y mal uso de éste; por ejemplo: la derrama del pegamento, el sacar punto a los lápices con frecuencia o la utilización en los lugares que se pueda rayar, o la pérdida en el primer día de su uso. Otra observación es que existen más niños que muebles, y los que hay se encuentran en uso y no son funcionales.

El programa escolar considera importante en la maduración de los niños la manipulación de las tijeras al recortar, por lo que existe un libro exclusivo para esa práctica. De esto se observa que les resulta aburrido y difícil de recortar cosas pequeñas y pegar en espacios limitados, y conociendo que no tienen experiencia de haber manejado tijeras, dan tijerazos y así, en esta forma echan a perder el trabajo que se pretende terminar. Quizás resulte emotivo para el niño si se le da el tiempo necesario para utilizar este instrumento, y así tendrá la precisión y paciencia de realizar cualquier trabajo.

En la organización escolar, antes que se tenga que trabajar con el grupo, se planean las actividades, así como el Plan de Comisión que el profesor del grupo tendrá que atender durante un año escolar. Cumplirá también con las participaciones dentro y fuera de la escuela, como son las que convoca la Supervisión Escolar: comisiones, concursos, concentraciones, cursos de actualización, juntas sindicales, etc.

Oficialmente al maestro se le entrega un programa de estudio, el cual debe desarrollar con el grupo en un año escolar. Pero se ha notado que en el medio rural no se alcanzan todos los objetivos del programa porque las actividades a realizar no son suficientes para el logro de esos objetivos. Es necesario modificar algunos, porque existen actividades que motivan al niño a su realización le son aburridas se hace necesario cambiarlas por otras que le sean interesantes. Hay

algunas actividades que debido a su nivel de maduración de los niños, no las pueden realizar, son complejas, y es el maestro quien ha de buscar la manera de hacerlas más sencillas para que el niño las pueda realizar. Debiera existir más variedad y cantidad de actividades propuestas en el programa escolar. Iniciar el curso escolar con ejercicios de preparación el programa presenta doce prácticas, pero tomando en cuenta el medio rural los niños no tienen el mismo nivel de maduración que los niños del medio urbano. Entonces, se considera que no son suficientes las series de ejercicios para preparar a los niños en el inicio de la adquisición de la lectura y la escritura.

Para ayudar en este proceso de la lecto-escritura, los niños, dentro y fuera, trabajarán en ejercicios de maduración: desarrollando actitudes, a comunicarse de diferentes maneras; desarrollando a cada momento su coordinación gruesa y fina con ejercicios; auxiliándonos con otros textos para apoyar el programa de educación que edita la SEP; proporcionándoles toda clase de material en el cual pueden resolver sus dudas y curiosidad.

Los maestros que trabajan con primer grado de primaria, para alcanzar el objetivo que se les ha propuesto, apoyan el programa oficial con otros textos, porque ellos consideran necesario que se realicen otras actividades además de las señaladas en el programa, o algunas las cambian para interesar más a sus alumnos realizando actividades previas al inicio del año como ejercicios de maduración y otras actividades durante el transcurso del año, teniendo con esto más posibilidades de éxito con su grupo.

El niño y el maestro desarrollan las actividades del programa complementándose con ejercicios que logren que el niño alcance ese nivel requerido; además que la tarea cumpla su objetivo didáctico y no sólo por la rutina de dejar trabajo a realizar en casa.

En la primera etapa de visualización el trabajo que se realiza se refiere a que el grupo adquiera en forma global el significado de enunciados de su interés. Para ello se utiliza, además del texto, otros enunciados propuestos por ellos. En algunos casos se ilustran con el tema requerido haciendo alusión al enunciado por el maestro y en forma individual, copiando en su cuaderno todo lo que les interesen. Algunas veces en los ejercicios se nota el desgano o cansancio en la copia de los enunciados por no tener experiencia en el caso.

El material utilizado por el maestro es en un 60% en gises de colores y dibujos en el pizarrón. Por lo repetitivo de los ejercicios y el tiempo prolongado que lleva la unidad en esta etapa, se nota el aburrimiento en los alumnos, porque ya conocen la secuencia de los pasos. Para aminorar el tedio se utilizan juegos; por ejemplo: ir saltando en un pie para llegar a localizar el enunciado leído por el maestro; salir al patio, etc. Se descubre también que se tienen dificultades para localizar la respuesta en el texto; entonces la realiza el maestro similar al libro antes que ellos la efectúen en el mismo. La evaluación se ejecuta con la localización del enunciado citado por el maestro o la copia de éste.

En los ejercicios donde se pide que hagan una copia del enunciado, la mayoría de los niños lo hacen incompleto y se tardan más tiempo del requerido, mientras aquéllos que lo terminaron se inquietan y se pierde el interés en el grupo.

En la segunda etapa de trabajo consistente en análisis de enunciado, el niño visualiza el enunciado y fija su atención en las palabras de dicha oración. Desde este momento los niños continúan con la serie de ejercicios previos a la escritura y en contacto con el material de lectura, menguando su curiosidad. Se trabaja con carteles y tiras de enunciados con temas de interés. Para contestar el libro de texto se hace una réplica del ejercicio porque se nota cómo se pierde la motivación, no entienden cómo deben de contestar el texto. Se utilizan también

colores diferentes en las palabras de estudio para que fijen mayor atención y no se pierda el interés.

Para la evaluación de la etapa se efectúa a diario en el grupo, a veces con lectura de palabras en estudio, con la identificación de palabras del enunciado escrito; con la copia de las palabras que dicta el maestro sin quitar los enunciados; también de manera individual y en forma oral se trabaja al señalar las palabras de los enunciados o pasando al pizarrón a escribir o copiarlas.

La tercera etapa se refiere al análisis de palabras en sílabas. Los procedimientos de estas cuatro unidades fue extenso y repetitivo en la manera de seguir los pasos para que en este lapso los niños adquirieran la estrategia para leer y escribir. Después de haber cumplido los procedimientos que propone el Programa Escolar, se reforzaron los ejercicios con otros que creímos necesarios a los intereses que los niños proponían. Había en el grupo conversaciones entre ellos que eran aprovechadas por la maestra del grupo para iniciar un ejercicio que complementaría sus inquietudes.

A veces iniciaba la clase con un juego de palabras que tenían que ver con la sílaba en estudio de esa semana o día. Se anotaban en el pizarrón y por medio de preguntas, ellos se referían a las semejanzas y diferencias que las palabras contenían; de ahí se partía a inventar enunciados y escribirlos en el pizarrón. Otras veces se iniciaba con alguna lectura que hubiera salido de algún cuento escuchando en el aula de clases o alguno de sus relatos hechos sobre lo que hubieran realizado en el día. Se tomaba alguna sílaba en estudio y se escribía la mayoría de las palabras con la consonante de referencia, y así se iniciaba la lectura por el maestro. Después de la lectura de las palabras, seguía la identificación y anotación de palabras que le gustaría escribir. La evaluación se hacía de la siguiente manera: se dictaban palabras que ellos anotaban en unas tarjetas y las mostraban a sus compañeros; después se

hacía un dibujo con alusión al letrero. Anotaban su nombre y eran pegadas en unas láminas que estaban en la pared del aula.

En la última etapa que se refiere a la afirmación de la lectura y la escritura, consta de las dos últimas unidades del Programa, desarrollándose por los siguientes procedimientos propuestos por el mismo Programa:

1. Conversación.
2. Escritura de enunciados hecha por el maestro.
3. Lectura de los enunciados.
4. Redacción de enunciados.
5. Evaluación.

Esta etapa consiste en observar la realidad del país y tomando en cuenta los cambios que ocurren en él. De esta manera el maestro presentará textos breves los que redactará y leerá con el fin de ubicar a los niños en el tema de estudio. Cabe mencionar que en esta etapa se ve aún el análisis de palabras en sílabas. En este último momento tratarán de corregir la lectura y la escritura leyendo en voz alta y mostrando sus enunciados a los compañeros de clase; de esta manera se evaluará la etapa haciendo notar que los niños que logren finalizar las unidades no dominarán la lecto - escritura.

II. LA ESCUELA TRADICIONALISTA AFECTA EL PROCESO DE LECTO - ESCRITURA

Tradicionalmente se define la escritura como "la transcripción gráfica del lenguaje oral". Este concepto es producto de una filosofía empirista, asociacionista del aprendizaje en la cual la escritura se considera "un código gráfico"; debido a ello, se piensa que para aprender la lecto - escritura es necesario producir sonidos y reproducir una y otra vez las formas gráficas correspondientes. La metodología de la enseñanza tradicional tiene entonces como fundamento la ejercitación repetida del trazado gráfico de los sonidos, por medio de copias, planas, dictados.

Ferreiro y colaboradores (1982) observaron la práctica del dictado en el primer grado durante todo el año escolar. Encontraron que éste se basaba en unidades lingüísticas no significativas como las sílabas o los fonemas. Se emplean palabras aisladas sin relación semántica y cuyo único nexo es el juego de sonidos: olla, oye, allá, yo, ñoño, año. Inclusive había cadenas de palabras con apariencia formal de oración, pero carentes de mensaje: "Susí aseá a su oso". Eran dictados en los cuales sólo el 6% de los contenidos poseían alguna relación semántica. El resto eran contenidos inconexos. El dictado se desarrollaba presentando el texto modelo como copia, más que dictado y de constantes repeticiones e instrucciones gráficas y ortográficas.

Ejemplifiquemos uno de los textos dictados hacia el final del año escolar:

- " -Saquen una hoja. Ponen el título de la lección:
 Los vecinos.
 Los vecinos con la /v/ de vela y la /c/ antes
 de la ese.
 Pasan dos cuadritos para abajo y escriben:
 La lechuza. La última /s/ es con la /z/ de
 zapato.
 Un niño pregunta:
 -¿Con cuál /ch/?
 -La /ch/ de chango.
 La lechuza y el zorro.
 La primera /s/ con zeta y doble /r/, viven; la
 lechuza y el zorro viven.
 Las dos /v/ son las de velo;
 los dos viven cerca;
 empieza con la /s/ de circo. Punto.
 La lechuza vive.
 Ya saben que la lechuza termina con zeta.
 La lechuza vive en la casa de arriba.
 Lleva doble /r/.
 A-rrí-ba es con la /b/ de burro. Punto.
 Pasan dos cuadritos para abajo.
 El zorro vive.
 Zorro con zeta y doble /r/.
 El zorro vive en la casa de abajo. " (1)

Parece difícil hasta para un adulto con escritura fluida entender que la maestra pretendió dictar:

"Los vecinos. La lechuza y el zorro viven cerca.

La lechuza vive en la casa de arriba.

El zorro vive en la casa de abajo."

Es obvio que esos dictados no sirven para evaluar el aprendizaje anterior y mucho menos para apreciar el nivel de escritura de los niños cuando se enfrentan a palabras desconocidas. Está claro que el objetivo es ejercitar "martillando los sonidos de los fonemas".

(1) Ferreiro y col. pp. 12. Las grafías entre barras representan los sonidos de los fonemas y no sus nombres.

Es difícil pensar que la falta se encuentra en los niños. se está obligando a reconocer la ineficiencia del sistema educativo actual en su función de instancia alfabetizadora; más aún si conocemos un poco más acerca de la naturaleza de la lectura y las dificultades implicadas en su adquisición y dominio.

En Ferreiro y sus colaboradores (Gómez Palacio, 1982), se ha comprobado que la escuela no proporciona a los niños suficiente tiempo para la comprensión del sistema de la lecto-escritura. Encontraron que a unos meses de finalizar el curso escolar, ya que el maestro dictamina quiénes serán reprobados y de ese grupo de candidatos el 89% pertenece a niveles anteriores al alfabético. Esto indica, una vez más, que la dificultad de los niños es de índole cognitiva y no perceptiva, motora o especial, pues casi todos los reprobados dominaban las grafías, los trazos correctos, linearidad, orientación izquierda - derecha; en fin, todas las características formales.

El problema de esos niños es que en ese primer año, la escuela no les ayudó a conquistar el dominio del sistema alfabético. Lo más probable es que lo logren en unos meses más si se les da la oportunidad, pero ésa no será trabajando aspectos perceptivo - motores o ejercitando mecánicamente la asociación sonora gráfica; sino ofreciendo situaciones de aprendizaje que favorezca la reflexión y el avance a niveles conceptuales superiores. Así, por ejemplo, un porcentaje muy grande de los niños que fracasaron han llegado al nivel silábico o silábico - alfabético, en el cual la escritura presenta "omisiones de grafías". Esto en algunas ocasiones podrá ser tildado de dislexia y no es más que un nivel específico del proceso de adquisición de la lengua escrita.

El problema está en que los niños necesitan más tiempo y oportunidad para reflexionar sobre el sistema de escritura. Se debe tomar en cuenta que no es fácil llegar al nivel

alfabético de escritura, y nuestros niños han de llegar a él en la medida en que confronten sus hipótesis silábicas con el sistema alfabético que caracteriza la escritura de la lengua española.

Ahora bien, los niños hacen un descubrimiento esencial cuando llegan a la adquisición de la hipótesis alfabética a la correspondencia de una grafía para cada fonema. Sin embargo, como ya se ha mencionado, esto no constituye el punto terminal al proceso de reconstrucción del sistema de escritura. Prueba de ello es el elevado número de niños (de 20. a 60. grado de primaria) que acuden a los Centros Psicopedagógicos con problemas para el aprendizaje.

Algunas dificultades para el aprendizaje de la lectura y la escritura se deben más a problemas de tipo pedagógico, lingüístico, cultural y social, o la mezcla de todos ellos.

Lo que más interesa en la actualidad es obtener una descripción en función del éxito o fracaso frente a la finalidad primordial de la lectura y la escritura: la comunicación social. Si el sujeto que lee o que escribe no piensa a través de su escritura, éste no alcanza su cometido, y por lo tanto no puede servirse de esta herramienta en su vida práctica.

El proceso de adquisición de la lecto-escritura es sumamente complicado e intervienen múltiples factores que el niño debe ir coordinando e integrando, y que van mucho más allá de la mera correspondencia grafónica. Es necesario añadir que tal correspondencia no es exacta en nuestra lengua. Por lo tanto, la escuela debe promover situaciones de aprendizaje que favorezcan el desarrollo completo del proceso de lectura y escritura, especialmente en los niños que han tenido anteriormente un fracaso escolar. El problema de los niños que han fracasado son las lagunas mentales, los conocimientos no consolidados como producto de la enseñanza tradicional: la presión de tiempo para avanzar al ritmo

exigido en el primer grado, los falsos indicadores de aprendizaje que son los libros de texto; la incomprensión sobre la lengua escrita y el enfoque mecánico en la enseñanza de la escritura, olvidando analizarla como objeto de conocimiento.

Si las instituciones se ciegan y siguen considerando el aprendizaje exclusivamente como efecto de su propia acción impuesta sobre un sujeto receptivo, no se comprenderán las oportunidades que para el aprendizaje proporciona la interacción activa del niño con la lengua escrita. Más aún, la escuela no hace ni siquiera esto, ya que por el temor al error del maestro da una serie de advertencias que el niño sigue mecánicamente y, en consecuencia, ya no necesita revisar nada y mucho menos aprender a corregirse a sí mismo.

Otro factor de gran importancia en el proceso de aprendizaje es la interacción con los compañeros, pues esto puede dar información que confronte al niño con sus propias acciones, que lo haga reflexionar sobre los desaciertos y lo conduzca, por consiguiente, a corregir sus propios errores y tienda al avance. Se sabe, por las investigaciones de Piaget, que la cooperación y la interacción con otros no sólo son deseables sino que constituyen a una condición fundamental para el desarrollo cognitivo del individuo. Ningún conocimiento es elaborado al margen de la relación de interacción entre los sujetos. La cooperación en el aula, en contraste con el trabajo individual es la oportunidad que más favorece el desarrollo cognitivo de los niños; y en este caso, el avance en la adquisición del sistema de escritura.

Dentro de las implicaciones pedagógicas y los hallazgos en las más recientes investigaciones, dan pie a ciertas implicaciones de orden pedagógico. Se mencionan las siguientes afirmaciones de M. Halliday (1930), citado por Y. Goodman:

"Los niños aprenden el lenguaje, aprenden a través del lenguaje (como herramienta de comunicación) y aprenden acerca del lenguaje (como objeto de conocimiento) solamente

usándolo para propósitos funcionales y significativos." (1)

Esto es cierto tanto para el lenguaje oral como para el escrito.

En otros países se ha sugerido la conveniencia de promover la preparación a la primaria con el propósito de facilitar el acceso a la escritura alfabética en el primer grado. Esto beneficiaría a los niños de clases desfavorecidas quienes han tenido menos oportunidad de un contacto extraescolar con la lengua escrita; sin embargo, se lamenta que se haya abordado esta preparación con la conceptualización tradicional de la escritura. Buscando modificar esta situación, Ana Teberosky (1980) desarrolló en Barcelona una experiencia con niños preescolares de cinco años, no con el objeto de "enseñarles a escribir", sino de permitirles en el aula el contacto con la escritura y de facilitarles la acción sobre diversos materiales. Esta experiencia pretendía comprobar y demostrar que los niños preescolares pueden compartir y confrontar con otros niños del grupo sus concepciones acerca del sistema de escritura. Por los resultados obtenidos se ha podido comprobar que los niños tienen desde los cinco años capacidad para conversaciones colectivas suficientemente coherentes, y son capaces de aplicar en el juego la reflexión con un objetivo claro: construir escritura.

III. CONSIDERACIONES IMPORTANTES EN EL PROCESO DE LA LECTO - ESCRITURA

A. Factores que intervienen en este proceso

Al egresar de la Escuela Normal Básica e integrarse al trabajo escolar se tienen dificultades para resolver los problemas del niño, y se ignoran los factores que influyen en el aprendizaje.

Durante el trabajo que se ha realizado en el medio rural se ha observado que ingresa un gran número de alumnos en el primer grado, y al término de la educación primaria egresan menos de la mitad y ésta presenta deficiencias en el aprendizaje de la lecto - escritura. Erróneamente se ha considerado que el niño al concluir su primer año escolar dominará la lectura y la escritura, sin tener presente la maduración adecuada para enfrentarse a la combinación de métodos, incluso el global, que los profesores desarrollan con ellos intentando, desesperados, lograr el objetivo primordial del primer grado: el dominio de la lectura y la escritura.

El niño que vive en un medio que no le ayuda a lograr una solución a sus conflictos ni provee de lo suficiente para despertar el interés, requerirá de tiempo necesario sin ningún apresuramiento para adquirir el aprendizaje de la lengua escrita.

Lo que se intenta alcanzar es que el niño por sí mismo construya el conocimiento a partir de situaciones que hagan posible la intervención de otras que contribuyan al proceso de aprendizaje, explorando hasta encontrar respuestas satisfactorias. Cada nueva respuesta recupera el equilibrio intelectual y sea capaz de una determinada acción.

La experiencia que el niño adquiera al interactuar con el ambiente, intentará aplicarlo con diferencias o diferentes acciones a partir de un texto en donde ubicará o predecirá alguna palabra para dar su significado.

A través de la transmisión social el niño recibe información proveniente de los padres o de sus maestros, etc. Mucho de esos datos resultan muy lejanos a la hipótesis que él ha creado, puede no ser asimilado en ese momento, pero si se le intenta obligarlo a que lo acepte y después se le critica o censura su error, el niño se confunde; es ahí donde el maestro tendrá mucho cuidado atendiendo el nivel conceptual que le ha llevado a no aceptar ni sentir necesidad de construir otra hipótesis. En ese momento tendrán lugar las situaciones presentes, dándole oportunidad de descubrir por sí mismo su error, por lo que aprenderá a partir de éste. Observando y teniendo acción sobre los objetos de la información que reciba, entonces reflexionará acerca de la escritura, en esos momentos regulará el proceso de equilibración. Para lograrlo, se pretende asentar la motivación y un cambio en el que la escuela influya en las estructuras mentales de los niños, y se logren cambios en el contexto social para la interacción con los compañeros y el maestro. Con la participación de los padres el niño puede tener confianza al maestro y éste, dispuesto a realizar las variantes que se le presenten para su maduración en la adquisición de la lecto - escritura y la fácil integración al desarrollo del trabajo escolar. El niño tiene a la mano el material que le ayude a resolver sus dudas, intereses y curiosidades; que tenga por conocer las cosas que le preocupan y se despierte el interés por saber leer y escribir; lo que le conmueva utilizando las estrategias propias para una comprensión y aprendizaje a partir del texto. En todo momento se tiene en cuenta el interés por aprender en el niño, entendiendo también que el niño no se encuentra siempre apto para cualquier tipo de aprendizaje.

B. Conflictos y soluciones que enfrenta el niño durante el proceso de lecto - escritura

Los niños que iniciaron el primer grado, al finalizar éste, la mayoría tiene una práctica inicial en la lectura; pero no se puede afirmar que al leer un texto logrará encontrar el significado, sólo descifrára la grafía y el sonido.

La alfabetización requiere ser vista desde distintos ángulos. Por tal razón psicólogos, psicolingüistas, lingüistas y antropólogos hablan del proceso de aprendizaje y a pesar de las diferencias todos concuerdan en considerar que "no es posible reducir la adquisición de la lengua escrita -en ningún momento del proceso- a destreza perceptivo - motrices; que la intervención de la competencia lingüística del sujeto y de su competencia cognitiva son factores determinantes." (1)

Desde tiempos pasados se ha intentado desarrollar un proceso que ayude a la adquisición de la lecto - escritura, pero ninguno se ha atrevido a plasmar un procedimiento determinado para llegar a su dominio de la misma.

El maestro deberá conocer a sus alumnos, observar el comportamiento en el juego y en la realización de las actividades. Deberá tener antecedentes de desarrollo durante su primera etapa que precede al lenguaje llamándosele etapa de la inteligencia sensorio - motriz antes de los 18 meses. La segunda empieza con el lenguaje y llega aproximadamente a los siete u ocho años, lo que se le llama el periodo de la representación preoperatoria. Se advierte que a estos periodos no se les puede marcar con fechas cronológicas constantes; estas edades pueden variar de una sociedad a otra, pero el orden de sucesión es constante. Para pasar a otro estadio se

deben haber constituido preestructuras, las subestructuras previas que permitan avanzar. Por lo tanto se precisa tiempo para llegar a otro nivel de conocimiento.

En el primer periodo hay inteligencia pero no hay pensamiento. A este respecto se distingue a la inteligencia como una coordinación de medios para el individuo, para dar solución a problemas nuevos; mientras que el pensamiento es la inteligencia interiorizada apoyándose en un simbolismo, sobre la evocación simbólica por el lenguaje, por imágenes mentales. tiene la capacidad de representar alguna cosa por medio de otra, lo que se llama función simbólicas sistema de signos sociales a diferencia de los signos individuales. Esta representación persiste hasta los siete u ocho años.

Se debe tomar en cuenta que la herencia, la maduración interna no es un estado puro o aislado. En todas partes intervienen efectos de maduración indisociales; de los efectos del ejercicio del aprendizaje o de la experiencia, la herencia no actúa por sí sola.

También la transmisión social es insuficiente, para que sea posible esa transmisión entre el niño y el adulto, o entre el medio social y el educando es necesario que por parte del niño haya asimilación de lo inculcado desde fuera, ésta estará siempre condicionada por las leyes del desarrollo.

Las etapas del proceso de la lectura y escritura son las siguientes:

1. Presilábica
2. Silábica
3. Silábico alfabética
4. Alfabética

1. Presilábica

Ausencia de utilización de letras con valor sonoro (ya

sea el convencional o no).

2. Silábica

Pueden poner una letra por cada sílaba sea vocal o consonante adecuada. Hacen un análisis fonético correcto de la palabra y ponen una grafía para cada fonema individualizado, pero sin saber cuál es la grafía convencional de las letras.

3. Silábico alfabética

Puede decirse que se encuentran en el nivel del proceso de transición a alfabética, cuando escriben una grafía por cada fonema faltando alguna vocal en algunas oraciones.

4. Alfabética

Los niños con escritura alfabética dan con valor sonoro convencional a cada sílaba, poniendo una letra por cada fonema.

CONCLUSIONES

Los niños que omiten letras muchas veces hacen creer a los docentes que son escrituras patológicas; por eso los reprueban a menudo. Como acción preventiva de los fracasos escolares nos lleva a considerar que es sumamente importante que los maestros comprendan este tipo de escritura como un avance en el desarrollo del proceso de lecto - escritura en el niño y no como una supuesta patología en el educando. En cuanto el niño empieza a utilizar menos letras de las debidas, es porque ha descubierto que la longitud sonora tiene que ver con la cantidad de letras. Ellos aún no hacen un análisis fonético, pero sí un análisis silábico pues es el modo natural.

El tiempo que dispone el maestro con sus alumnos es apenas de cinco meses, sin contar las órdenes oficiales no previstas que separan al maestro del aula de clases. Los pronósticos de aprobados o reprobados son emitidos en el mes de marzo. Se debe considerar que urge prorrogar el tiempo de aprendizaje desde el punto de vista de prevención de los trastornos en el aprendizaje a manera de que funcione el sistema de escritura y lectura que la sociedad le propone al niño.

Las influencias sociales de los educandos y las posibilidades de escolarización condicionan que un niño concluya con éxito y adquiera la lecto - escritura.

B I B L I O G R A F I A

FERREIRO, Emilia y Margarita Gómez Palacio, comp. Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. Ed. Siglo XXI. Mexico.

_____. Análisis de las perturbaciones en el proceso de aprendizaje de la lecto - escritura, Dirección General de Educación Especial. SEP - OEA. Mexico. 1982

Fascículo 1. "El momento inicial y el momento final del aprendizaje escolar: Comparación de las escrituras producidas por los niños en el primer año escolar"

→ Fascículo 2. "Evolución de la escritura durante el primer año escolar"

Fascículo 3. "Las relaciones entre el texto y la imagen"

Fascículo 4. "Las relaciones entre el texto -como totalidad- y sus partes"

Fascículo 5. "Reconsideración del fracaso escolar inicial"
"Conclusiones generales"